



by VIDEOJET®

 Inyección de tinta térmica  
**Historia de éxito  
de la trazabilidad de  
Mettler-Toledo PCE**

# Mettler-Toledo PCE utiliza la tecnología TIJ de Wolke para conseguir una potente solución de trazabilidad

**Durante más de 20 años, Mettler-Toledo PCE ha sido líder del mercado en la implementación de soluciones de trazabilidad para el sector del envasado de productos farmacéuticos.**

Las expectativas concretas de Mettler-Toledo PCE sobre la tecnología de codificado, los instrumentos de supervisión ópticos de gran fiabilidad y el uso de la gestión de datos inteligentes son elementos clave de su éxito. Para la implementación eficaz de las soluciones de impresión, Mettler-Toledo PCE confía en las impresoras de inyección de tinta térmica (TIJ) de Wolke, por lo que, recientemente, ha actualizado su equipo con la impresora Wolke m600 de nueva generación, optimizada para aplicaciones de trazabilidad integradas.

Los sistemas de trazabilidad son el método más fiable y eficaz en lo referente a la protección de la autenticidad de los productos, de la salud y de la seguridad de los consumidores de productos farmacéuticos. Los códigos escaneables para lotes que se usan para dicho propósito mejoran de forma espectacular la trazabilidad y seguridad de los productos y, gracias a una completa serialización, se ofrece mucha más protección. Mientras que los códigos estáticos tradicionales solo permiten realizar el seguimiento de la información en el momento de la fabricación, los códigos serializados ofrecen una completa trazabilidad de la cadena de suministros a través de un único número de producto.

"...lo que destaca de las impresoras de Wolke es su buen funcionamiento."

Reinhold van Ackeren, Jefe de Gestión y marketing de productos de Mettler-Toledo PCE



Desde un primer momento y casi como si hubiera predicho el futuro, Mettler-Toledo PCE se percató de la importancia de la serialización para los procesos de trazabilidad.

## PCE

---

### Track & Trace



Tras su fundación en 1989, la empresa se convirtió rápidamente en uno de los líderes del mercado que se ocupaba de estas soluciones específicas del sector. Durante casi todo el tiempo, esta empresa se ha dedicado a usar las impresoras TIJ de Wolke para el desarrollo de dichas soluciones.

En 2011, la empresa, con sede en Hesse, Alemania, se fusionó con el grupo estadounidense de Mettler-Toledo PCE, cuya unidad de negocio, dedicada a la inspección por visión, comenzó a operar en octubre de 2014. La sede principal de Mettler-Toledo PCE se encuentra en Zwingenberg y cuenta con otras dos sedes en Alemania: una cerca de Heppenheim y la otra en Oberlungwitz, Sajonia, donde fabrica los sistemas de trazabilidad y las cámaras inteligentes relacionadas.

La demanda del mercado de los productos de Mettler-Toledo PCE continúa creciendo, lo que constata de forma clara que el futuro pertenece a la serialización.

En algunas regiones (entre las que se incluyen Norteamérica, Brasil, China y Corea del Sur) la serialización se ha convertido en un requisito obligatorio para todo el sector de los productos farmacéuticos y de alimentación.

Europa sigue esta senda con un notable retraso, el cual Bruselas pretende minimizar en los próximos años. Reinhold van Ackeren, Jefe de Gestión y marketing de productos en Mettler-Toledo PCE, cree que el año 2018 constituirá un "punto de inflexión" en este contexto. Es en ese momento cuando deberá entrar en vigor la directiva de la UE (2011/62/UE) que establece la identificación serializada de los medicamentos que solo se prescriban con receta.

Según van Ackeren, los cortos ciclos de vida habituales del sector del envasado son el principal motivo por el que los productores farmacéuticos y sus socios del sector del envasado presentes en muchos lugares continúan siendo tan reacios a implementar soluciones de serialización. "Muchas empresas aún no conocen el alcance de los cambios que se derivan del proceso de conversión a la serialización. La integración de las soluciones de trazabilidad tiene que ver con el marketing y la gestión de los productos, así como con su adquisición y toda la línea de producción".



No obstante, van Ackeren ofrece una visión flexible de la creciente necesidad de la serialización. Según van Ackeren, Mettler-Toledo PCE cuenta con la experiencia y capacidades necesarias para gestionar las elevadas cargas de pedidos. La empresa ha instalado más de 600 unidades de trazabilidad hasta la fecha y cuenta con la preparación necesaria para instalar muchas más. "Si echa un vistazo a las instalaciones de producción, allá donde mire, encontrará impresoras de Wolke."

A menudo, cuando un fabricante o envasador se plantea la serialización, suele acudir a Mettler-Toledo PCE o a un socio de Mettler-Toledo PCE para especializarse en ella. Después de evaluar los objetivos del envasador, Mettler-Toledo PCE los guía por el proceso de implementación y les proporciona una estación o línea de trazabilidad integrada completa. Para la parte relacionada con el marcaje del código de la solución en cuestión, Mettler-Toledo PCE suele confiar en los sistemas de inyección de tinta térmica de Wolke.

Un rendimiento fiable supone para van Ackeren, director de Mettler-Toledo PCE, un componente de máxima prioridad, mediante el cual las impresoras entran a formar parte de las unidades de trazabilidad. Para el fabricante de las líneas de envasado de serialización completas, la calidad del producto depende en gran medida de la calidad de los componentes individuales.

Mettler-Toledo PCE y Wolke de Videojet forman una combinación que funciona a la perfección. Y este punto de vista lo comparte Rudi van Laer. El director general de la empresa belga Codivex es el encargado de sacar al mercado tanto los sistemas de codificado de Wolke como los completos sistemas de Mettler-Toledo PCE.

"Es precisamente esta fusión entre las dos marcas lo que ofrece a los clientes el valor añadido más alto. Un ejemplo de ellos es que contamos con una excelente experiencia en la integración de la impresora Wolke m600 Advanced con los sistemas de trazabilidad de Mettler-Toledo PCE".

Gracias a la nueva impresora Wolke m600, Mettler-Toledo PCE y Wolke han sabido dar un paso más en su reconocida relación de colaboración. Durante el desarrollo de la impresora, Mettler-Toledo PCE y Codivex realizaron pruebas integrales para confirmar la idoneidad del producto en lo relacionado con la integración, el rendimiento y el control. Este tipo de pruebas ayudó a garantizar el desarrollo de un sistema de impresión que respeta las características de la reconocida impresora m600 Advanced, pero también proporcionó una serie totalmente nueva de funcionalidades útiles para el futuro de la serialización y los proyectos de trazabilidad.

"Es precisamente esta fusión entre las dos marcas lo que ofrece a los clientes el valor añadido más alto".

Rudi van Laer, Director de Administración de Codivex



Durante el desarrollo de la nueva impresora, Wolke se encargó de diseñarla directamente a partir de la prestigiosa impresora m600 Advanced. Mediante la aplicación del estándar del sector para el codificado de serialización mediante la tecnología TII, se han realizado miles instalaciones de impresoras m600 Advanced en aplicaciones de trazabilidad en todo el mundo.

Gracias a su retrocompatibilidad con la plataforma m600 Advanced, la nueva impresora m600 oem de Wolke puede seguir utilizando los mismos cabezales de impresión, soportes, archivos de etiquetas y comandos remotos de Wolke que la impresora ha sometido a prueba a lo largo del tiempo.

Y lo que es más, la impresora m600 oem representa una tipo de sistema de codificado totalmente nuevo. Por primera vez, una impresora de Wolke se ha diseñado desde su fase inicial para lograr una integración perfecta en las complejas líneas de trazabilidad. Su reducido tamaño, la flexibilidad de las orientaciones de montaje del panel, la utilización de un sistema de alimentación de 24 V CC para bajas emisiones de calor y la integración completa a la interfaz de usuario (HMI) de la línea del host han creado una solución que se adapta de forma exclusiva a las operaciones que se ejecutan en un complejo sistema de trazabilidad.

Con el fin de satisfacer mejor las restricciones físicas de trazabilidad de los fabricantes de equipos originales, los integradores y los expertos de los sistemas de visión, las funcionalidades de la impresora de inyección de tinta térmica se han adaptado de forma específica a sus necesidades. El cambio más visible se puede apreciar en las nuevas dimensiones de la impresora m600 oem.

Al medir solo 220 mm x 200 mm x 80 mm y pesar solo 2,2 kilogramos, la nueva impresora es un 60 % más pequeña que los controladores de impresión anteriores y de tipo similar.

Gracias a la optimización de sus dimensiones, se facilita en gran medida la integración del dispositivo en entornos de espacio reducido. Además, las numerosas opciones de orientación de montaje y de montaje en carril DIN ofrecen a los instaladores un abanico de posibilidades para una integración directa y segura de la impresora en el panel o alojamiento eléctrico del host.

"Está claro que semejante grado de flexibilidad supone una ventaja," señala van Ackeren, "De esa forma, ya no somos nosotros los que necesitamos adaptarnos."

La impresora m600 oem ofrece nuevas posibilidades innovadoras al poderse añadir más cabezales de impresión (hasta un máximo de seis cabezales de impresión), a fin de posibilitar el cambio electrónico entre lotes que necesitan diferentes tipos de envasado o ubicaciones de impresión. Al eliminarse la necesidad de configurar de forma manual el cabezal de impresión para alternar entre las ubicaciones de impresión, los tiempos y riesgos que acompañan a los cambios pueden verse reducidos significativamente.



network settings	
	DHCP
IP-Address	127.0.0.1
Netmask	255.255.255.0
Gateway	
ASCII TCP Port	34567
UTF8 TCP Port	34568
UDP Port	34568
MAC address	D0:39:72:3D:20:20



Según Drew Weightman, Director de la Unidad de negocio internacional de la tecnología de inyección de tinta térmica de Wolke, las recientes innovaciones son una característica propia del enfoque de Wolke. "La colaboración con expertos de soluciones completas, como Mettler-Toledo PCE, forma parte de la historia y la señal de identidad de Wolke. Daremos todos los pasos necesarios para ayudar a garantizar que nuestros productos siguen cumpliendo los estándares específicos para el desarrollo de aplicaciones de trazabilidad".

Aparte de la amplia variedad de posibilidades de integración mecánica, se han desarrollado importantes funcionalidades de gestión de datos para la impresora m600 oem. Gracias a la incorporación de un potente hardware de procesamiento, el insuperable búfer de datos para la gestión de registros serializados, la validación de comandos remotos y la gestión de datos de Wolke, las fuentes Unicode TrueType® utilizadas para proyectos internacionales y las innovadoras prácticas de comunicación asincrónica, la impresora Wolke m600 ofrece potentes funcionalidades de serialización y comunicación que requieren socios como Mettler-Toledo PCE.

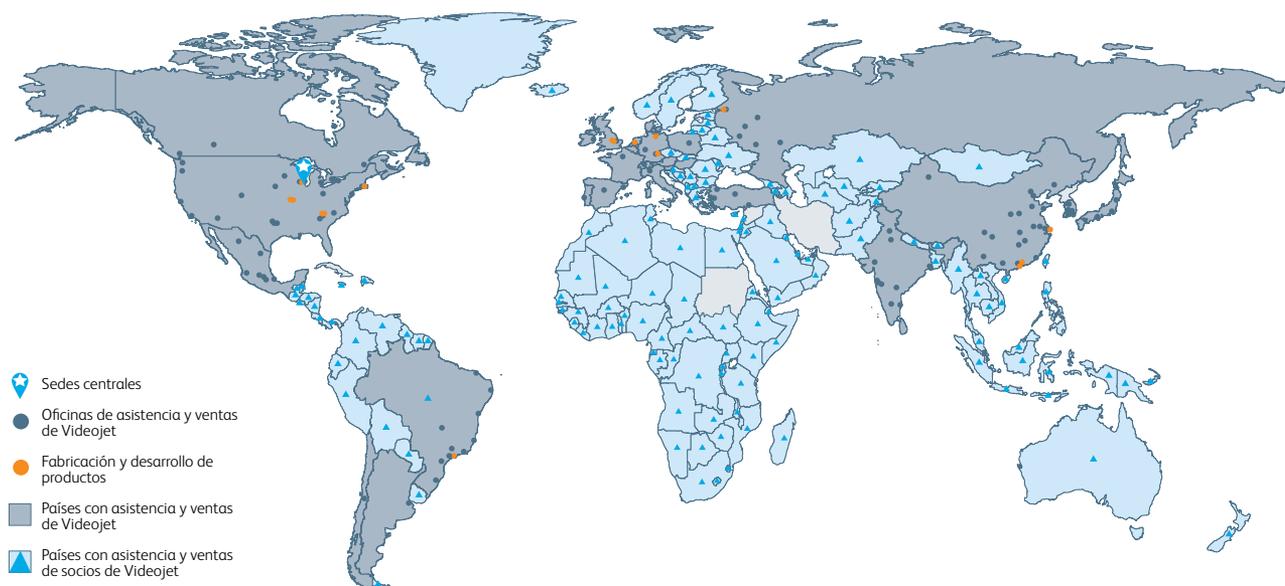
Además de las mejoras en la gestión de datos serializados, se ha prestado especial atención a la seguridad operativa durante el desarrollo de la impresora m600 oem, un enfoque clave de muchos proyectos del sector farmacéutico.

En lugar de incluir una interfaz interactiva en el dispositivo, a la impresora m600 oem se le ha incorporado una pantalla de 3,5 pulgadas que muestra el diagnóstico de la impresora, pero con la que no es posible introducir datos o acceder al control de la impresora. Para Rudi van Laer esta mejora constituye un factor fundamental: "De esta forma, los propietarios de los sistemas pueden asegurarse de que los usuarios no pueden acceder a la impresora o manipular los datos en ningún momento. Al eliminar esta fuente potencial de error, se ha aumentado considerablemente la fiabilidad del proceso de validación de la impresora m600 oem".

Todos los parámetros de la impresora, la selección de trabajos y los comandos de impresión se controlan a través de la interfaz de usuario (HMI) del sistema de control, la estación de serialización o la línea de envasado del host. Si un socio como Mettler-Toledo PCE o Codivex decide utilizar la WebInterface incluida para la configuración o el control de la impresora, el acceso del operador se verá restringido de forma automática por el sistema de control mediante una contraseña de usuario de cuatro niveles.

Según van Laer, todo esto viene a ser la suma de múltiples ventajas que, en última instancia, hacen de la impresora de Wolke un sistema especialmente atractivo para el desarrollo de proyectos de serialización y fiable para los integradores que deseen implementarlo. Reinhold van Ackeren destaca otro factor que es el resultado de una relación de confianza a largo plazo:

"Hemos trabajado con Wolke durante muchos años. Nuestros desarrolladores, diseñadores y personal de servicio se han familiarizado con los distintos modelos de impresoras y ponen en valor las funcionalidades y ventajas que ofrecen. Para nosotros, esto significa que existen muchas razones de peso para seguir colaborando con Wolke de Videojet y no cabe razón alguna para darla por acabada".



Llame al **+56 2 2476-2834**  
envíe un correo electrónico a  
**ventas.chile@videojet.com**  
o visite las páginas **www.videojet.cl**  
o **www.wolke.com**

Videojet Chile  
Av. Exequiel Fernández, 2831 – Macul – Chile

© 2015 Videojet Chile — Todos los derechos reservados.

La política de Videojet Chile se basa en la mejora constante de los productos. Nos reservamos el derecho a modificar el diseño o las especificaciones sin previo aviso. TrueType es una marca registrada de Apple Computer, Inc.

